

Et sic
 Alij autem in talibus corpori similem habenti corpus & animam similem putabant. Alij autem quidam hoc quidem faciebant, non ex omnibus autem animalibus experiebantur, sed distinguebant ex ipso genere hominum secundum genes, & quancunque diffunt secundum usus, & mores: ut Aegyptij, & Thraces, & Scythae. Similiter electionem signorum faciebant. Quidam autem ex motibus apparentibus, quales mores dispositionem sequantur. Sequitur autem unicuique mos, iracundo, timido, coeunti, & in vnaquaque aliorum passionum. Est autem secundum omnes modos hoc physionomizare. Et adhuc secundum alios, & electionem signorum dissimiliter fieri. Hi quidem igitur iuxta mores solum physionomizant: primum quidem quod quidam non iidem cum sint, mores, qui sunt in facie, eosdem habent, ut fortis, & inuerecundus eosdem habent, animabus vel intellectibus multum separantur. Secundum autem, quod secundum quaedam tempora, mores non eosdem, sed aliorum habent: tristibus enim existentibus, quandoque contingit diem delectabiliter ducere, & mores accipere, qui est hilaris: & econtario hilarem contristari, ut mos, qui erat in facie permittitur: Adhuc cum his, de paucis utique semper apparentibus coniecturam quis accipiat. Qui autem ex feris physionomizat, non recte electionem signorum faciunt: non enim est utique dicere percurrentem formam vniuscuiusque animalium, quod quicumque vni similis huic corpore erit, & anima similis erit. Primum enim, ut simpliciter dicam, nullus utique videbit hominem ita similem bestiae, sed assimilantem in aliquo. Adhuc autem cum his, animalia pauca quaedam propria habent signa, multa vero communia. Quare si quis similis fuerit non secundum proprium, sed secundum commune aliquid, quo patet magis iste leoni quam ceruo similior dicitur? Merito enim propria signa proprium quid significare, communia autem commune. Communia ergo signa nihil utique manifestabunt physionomizanti. Si autem aliquis propria vniuscuiusque ferarum elegerit, non utique habebit assignare cuius sunt haec signa. Merito enim proprii, proprium. Nihil autem proprium animalium physionomizantium, in anima habebit utique aliquis accipere: neque enim forte solum leus est, sed alia multa: neque timidus lepus, sed & alia infinita.

A
 oi δὲ ὅτι τε τῶν τοιούτων σώματι, ἔτι καὶ τὸν ὁμοίον τῶν τῶ σώματι ἔχει, καὶ τὴν ψυχὴν ὁμοίαν ἔχει ἀμφότερον. ἀλλ' ἐξ ἀπαιτῶν δὲ τῶν ζώων ἐδοκίμαζον. ἀλλ' ἐξ αὐτῶν τῶν τῶν αἰσθητῶν γήριος, διελεόμενοι καὶ τὰ ἔθνη, ὅσα διέφερε τὰς ὀψεις, καὶ τὰ ἔθνη, ὅσα Αἰγύπτου, καὶ Θράκης, καὶ Σκύθαι, ὁμοίως τῶν ἐπιλογῶν τῶν σημείων ἐπισημαίνοντο. οἱ δὲ πινες ἐκ τῶν ὅτι φαγευούτων ἠδῶν, ὅσα διαδέσσει ἔπειτα ἔχουσιν ἠδῶς, τῶν ὀργισμένων, τῶν φοβουμένων, τῶν ἀφροδισιάζοντων, καὶ ἄλλων δὴ περιημεμένων ἐκείνων ἔστι καὶ πάντα τοῦτο: τῶν ἑσποῖς φασίγον, ἠγοροῦν, καὶ ἐπὶ κατὰ ἄλλους, καὶ τῶν ἐπιλογῶν τῶν σημείων αἰμοίως ποιῶνται. οἱ μὲν οὖν καὶ τὰ ἠδῶν μόνον εὐστοργισμονοῦντες ἀμαρτάνουσιν, ἀπὸ τῶν μὲν, ὅτι ἔνοιον οὐχ αἰσθητῶν, τὰ ὅτι ἄσπαστοι ἠδῶν τὰ αὐτὰ ἔχουσιν ὅτι, τε ἀνδρείος καὶ ἀναδής τὰ αὐτὰ ἔχουσι, τὰς διδασίας πολλὰ καχοῦσι μὲν, δεύτερον δὲ, ὅτι καὶ γὰρ οἱ πινες τὰ ἠδῶν οὐ τὰ αὐτὰ, ἀλλὰ ἕτερον ἔχουσι, δευτερίως τε γὰρ οὖσιν, ἐπιτε συνέβη τῶν ἠμερῶν ἠδῶς διαγαγεῖν, καὶ τῶν ἠδῶν λαβεῖν τὸ τῶν δευτέρου καὶ τῶν μὲν ὅτι δευτέρου λυπηθῶν, ὅσα τε τῶν ἠδῶν τῶν ἄσπαστων μεταβαλεῖν. ἐπὶ τῶν τοῦτοῖς ἀπὸ ὀλίγων αἰσθητῶν ὅτι φαγευούτων τιμωροῦντο.

D
 οἱ δὲ ἐκ τῶν σημείων εὐστοργισμονοῦντες, οἱ ὁμοίως τῶν ἐπιλογῶν τῶν σημείων ποιῶνται. οὐ γὰρ δὴ ἐκείνου τῶν ζώων τῶν ἠδῶν διελεόμενοι ἐστὶν εἰπεῖν, ὅτι ὅς αἱ ὁμοίως τῶν τῶ σώματι ἢ, καὶ τῶν ψυχῶν ὁμοίως ἔσται ὁμοίον μὲν γὰρ (ὅς ἀπλῶς εἰπεῖν οὕτως) ὁμοίον σημείων ἀσπαστων οὐδὲς αἰσθητῶν δὴ ἀσπαστων ὁμοίως μὲν πᾶσι πρὸς τέτοις τὰ ζῶα ὀλίγα μὲν καὶ ἴδια ἐκ σημείων, πολλὰ δὲ τὰ κοινά. ἄσπαστων ἐπισημαίνοντες ἢ μὴ καὶ τῶν ἠδῶν, ἀλλὰ καὶ τὸ κοινόν, πᾶσι μὲν ὅσα λέγονται ἢ ἐλάφου ὁμοίως τῶν εἰκός γὰρ τὰ μὲν ἴδια τῶν σημείων, ἴδιόν τι σημειῖται: τὰ δὲ κοινά, κοινόν. τὰ μὲν οὖν κοινά τῶν σημείων, ἔθνη αἰσθητῶν διασταφθῆναι τῶν εὐστοργισμονοῦντων, εἰ δὲ πᾶσι τὰ ἴδια ἐκείνου τῶν σημείων ἐκλέξουσιν, ὡς αἱ ἔχει δευτεροῦνται οὐδὲς τῶν σημείων εἰκός γὰρ τῶν ἠδῶν ἠδῶν διὰ τῶν ἠδῶν ἐκ τῶν ζώων τῶν εὐστοργισμονοῦντων, ἐκ γὰρ τῆν διδασίαν ἔχει ἀν πᾶσι λαβεῖν. οὕτε γὰρ ἀσπαστων μόνον ὁ λέων ὄσιν, ἀλλὰ καὶ ἄλλα πολλά. οὕτε δειλὸν ὁ λαγῶς, ὁμοίως καὶ ἄλλα μέρη.

ἄσπαστων ἢ φασίγοντων

ἔθνη

ἄσπαστων ἢ φασίγοντων

ἄσπαστων ἢ φασίγοντων